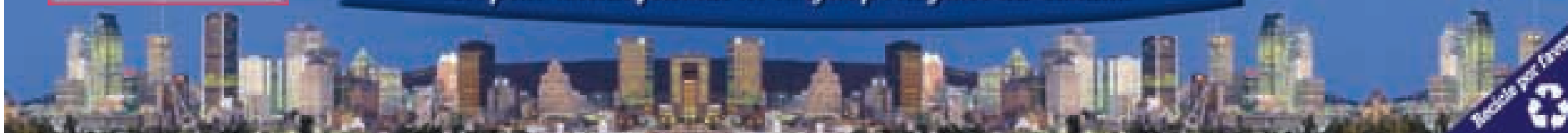




A VOZ DE PORTUGAL

Le plus ancien journal de langue portugaise au Canada

PFG Paulo F. Gonçalves
B.A., A.V.C.
Seguro de vida
\$100,000.00 - 7100
40 anos não temador
Homem: \$32.13/m - \$41.11/m
Mulher: \$32.13/m - \$41.11/m
Pagamento garantido à vida!!!
(514) 884-0522



4231-B BOUL. ST-LAURENT, MONTREAL, (QC) H2W 1Z4

TEL.: 514.284.1813 - 1.866.684.1813 FAX: 514.284.6150

FORÇA PORTUGAL NO MUNDIALITO



VER PÁGINA 16

REMAX du CARTIER Inc.
Courtier immobilier agréé
ANTONIO GOMES
AValiação GRATUITA
(514) 271-2131 - (514) 246-9008
Um agente que está sempre disponível para quaisquer informações quer seja para a venda ou compra

Serviço de análise do seu vinho
Vendem-se barris de Whiskey e barris novos importados de Portugal, em carvalho e castanho, de 5 a 250 litros.

Mosti Mondiale 2000
35 variedades de mosto à sua escolha incluindo **VINHO VERDE**

GRAPOLLO D'ORO
\$35 Cada 125 LITROS

ATENÇÃO: SE NÃO TEM SELO DA MOSTI MONDIALE É PORQUE NÃO É MOSTI MONDIALE
Para mais informações contactar: **MARCO**
5187 Jean Talon E., St-Leonard - Tel.: 514.728.6831

MANCHETES

AGENDA COMUNITÁRIA

CLUBE ORIENTAL

PORTUGUÊS DE MONTREAL

O Clube Oriental informa os seus associados e amigos que se encontra fechado a partir do 24 de Junho até ao 1 de Setembro, por motivos de férias.

EXCURSÃO A FALL RIVER

A filarmónica do Divino Espírito Santo de Laval organiza uma excursão para as festas do Divino Espírito Santo em Fall River nos dias 25 e 26 de Agosto de 2007. Para mais informações: João Aguiar: 450.629.5228.

CASA DOS AÇORES DO QUEBEC

Organiza-se um passeio às Mil Ilhas, sábado, dia 14 de Julho. Saída da Casa dos Açores às 7h30 e regresso às 22h00. Com o passeio estão incluídos: o almoço em Gananoque e cruzeiro de 3 horas. \$90.00 por pessoa. Contactar a Caçorbec para o 514 388-4129.

PENSAMENTO DA SEMANA

O tempo perdido não pode ser recuperado. A sua beleza só pode ser vivida como ausência: a beleza dói... Magia é isto: invocar o que se foi, mas que continua a nos habitar. Ou será poesia? (Rubem Alves)

EFEMÉRIDES - 4 DE JULHO

Independência dos EUA

1336. A Rainha Isabel de Aragão, viúva de D. Dinis, morre em Estremoz, sendo o seu corpo trasladado para o Convento de Santa Clara de Coimbra. Será canonizada em 25 de Maio de 1625 no pontificado de Urbano VIII

1776. A Declaração de Independência dos Estados Unidos da América é aprovada pelo Congresso Continental. A data tornou-se o Dia Nacional dos Estados Unidos.

1821. D. João VI regressa a Portugal, chamado pelas Cortes Constituintes, reunidas em virtude da revolução de 1820.

BEBÉ DO ANO 2006 E 2007

MICHAEL FARAH



Nasceu: 24 de junho de 2006
Mãe: Graca Barbosa
Pai: George Farah

Continuamos a incentivar os nossos "leitores do presente" um serviço gratuito, para que nos enviem as fotografias dos seus bebés nascidos no ano 2006 e 2007, acompanhadas dos respectivos nomes, datas de nascimento, nomes dos pais para: **Concurso Bebé, A Voz de Portugal**
4231 boul. St-Laurent, Mtl, Qc, H2W 1Z4

Um povo cheio de qualidades

Augusto Machado

A semana passada, o director do semanário "Sol", José António Saraiva, escreveu na sua coluna habitual, sobre "Um homem pouco português". Referia-se a Francisco Van Zeller, presidente da Confederação da Indústria Portuguesa (CIP). Homem que teve a coragem de apresentar ao Governo um novo estudo, pago por ele e pelos membros da CIP, sobre a localização do novo aeroporto de Lisboa como alternativa à Ota, local previamente escolhido o qual tem sido palco de grande contestação, nomeadamente por interesses privados a Sul do Tejo. O que não quer dizer que não tenha havido também lobbying para proteger também interesses particulares na região da Ota.

Graças ao novo estudo, o Governo tem agora uma alternativa: Alcochete, na margem Sul do Tejo que fica a 44 kms do centro de Lisboa ou a Ota que fica a 50 kms. Voltando ao tema e à opinião do director do "Sol", e com a devida vénia, transcrevemos:

"Os portugueses são um povo cheio de qualidades, mas com defeitos que o tornam desgraçadamente pouco competitivo num mundo em que a competição se alargou à escala global.

Primeiro, estão sempre à espera de que o Estado lhes resolva os problemas. Já Sá Carneiro apelava (sem grandes resultados) à 'libertação da sociedade civil'.

Segundo, habituaram-se a viver à custa do que vem de fora (antes eram os produtos do Império, depois as receitas dos trabalhadores portugueses no estrangeiro e agora são os subsídios da Europa). Desde os pequenos agricultores do Norte ou do Sul aos grandes empresários, a preocupação com os subsídios é hoje, por vezes, superior à atenção que se presta ao próprio negócio.

Terceiro, revelam mais inclinação para criticar do que para fazer. Quantas das pessoas com projecção pública que conhecemos não se distinguem mais por criticar o que os outros fazem do que pela sua obra? Esta maneira de ser levou-nos, como se sabe, à cauda da Europa.

Ora, foi exactamente contra esta maneira de ser que se levantou um homem que, só por isso merece o nosso

aplausos. Quando metade do país clamava contra a localização do novo aeroporto na Ota, e a outra metade batia palmas, Francisco Van Zeller não fez uma coisa nem outra.

Sem protestar, sem fazer alarido, sem esperar por subsídios, com pezinhos de lã, reuniu vontades e avançou para a encomenda de um estudo alternativo. O que se passou depois mostra que a razão estava do lado dele. Enquanto o Governo teve de enfrentar os protestos dos líderes de opinião, as críticas dos partidos da oposição ou a hostilidade das conversas de café sobre a Ota, pôde fazer ouvidos de mercador; mas, a partir do momento em que surgiu um estudo alternativo, Sócrates teve de recuar. De facto, desde que Van Zeller manifestou a intenção de avançar com o estudo o que poderia o primeiro-ministro fazer? Impedi-lo? (...) Ignorá-lo? Rejeitá-lo, sem o apreciar? A alternativa era mesmo aceitá-lo.

Na forma como actuou neste problema, Van Zeller foi 'pouco português'. Não entrou no coro de lamentações, não esperou por subsídios, não recebeu retaliações nem temeu represálias futuras – avançou simplesmente, em busca de uma alternativa. E, com isto, não conseguiu apenas mostrar independência relativamente ao Governo – conseguiu muito mais: conseguiu forçar o Governo a mudar de posição. Num país em que é habitual os empresários abrigarem-se à sombra do Estado, Van Zeller fez o contrário: obrigou o Estado a vir ao seu encontro.

Dir-se-á que ainda nada está ganho – porque o Governo apenas aceitou reavaliar a situação, e não trocar a Ota por Alcochete. (...) Mas não é isso que está em questão, o que interessa ao país não é que ganhe a Ota ou Alcochete – o que interessa ao país é que se escolha o melhor local. E isso só será possível se compararem as alternativas que existem, e com isenção escolher a mais favorável. A partir de agora, porque há uma alternativa, a decisão final será tão discutida, tão escarpada, tão comentada por especialistas e não especialistas, que não podem deixar de ser transparentes e de se fundar em argumentos sólidos, capazes de convencer os espíritos mais cépticos".



**Clinique Médicale
AVICIENNE**

Dra B. Hejazi

*Medicina geral Alergologista
(testes de alergia e imunologia)*

Dr G. Salami

(Medicina geral)

Elizabeth Silveira, B.Sc., P.Dt

Dietista

**23, Rachel Oeste Montréal, Qué.
Para marcação: (514) 849-7373**

Traduções Sandy Martins



Inglês - Francês
Francês - Inglês
Português - Francês

Francês - Português
Português - Inglês
Inglês - Português

**Contacte
514-943-7907**

A VOZ DE PORTUGAL

La Voix du Portugal - The Voice of Portugal
4231-B, Boul. St-Laurent
Montréal (Qc), Canada H2W 1Z4
Tél.: (514) 284-1813 1-866-684-1813
Fax: (514) 284-6150

Hebdomadaire fondé
le 25 avril 1961

ÉDITEUR: Eduíno Martins
DIRECTEUR: António Vallacorba
ADMINISTRAÇÃO E REDACÇÃO
Kevin Martins

**RÉDACTEUR EN CHEF
ET INFOGRAPHISTE**
Sylvio Martins

COLLABORATEURS:

Québec: Antero Branco, Elisa Rodrigues, Diamantino de Sousa, Dinora de Sousa, Francisca Marques, Helder Dias, J.J. Marques da Silva, João Mesquita, José de Sousa, Jullien Thomet Kevin Antunes, Lucia Calisto, Manuel Carvalho, Maria Calisto, Mario Carvalho, Miguel Félix, Natércia Rodrigues, Pe. José Maria Cardoso, Rafael Santo Marcelino, Victor Hugo

Portugal: Anabela Santos, Augusto Machado, Catarina Dias, Helena Resende, Lagoas da Silva, Manuel Rodrigues, Maria Helena Martins

PHOTOGRAPHES:

Filipe Estrela, José Rodrigues

DISTRIBUTION:

José Eliso Moniz, Nelson Couto, Victor Medina

PUBLICITÉ:

Québec: Bernardino Caetano, Eduardo Leite, Ethnique Média, Kevin Martins, RPM
Portugal: PortMundo Lda.

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite.

Courrier de deuxième classe; Numéro de contrat: 1001787. Dépôts légaux à la Bibliothèque nationale du Québec et à la Bibliothèque nationale du Canada

PONTUALIDADE É CONNOSCO

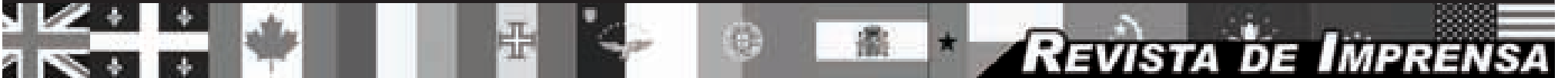
Os textos, fotos e ilustrações publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

Membro oficial



Lusa

Agência de notícias de Portugal
ISSN: 0049-6790



BREVES

Municípios dizem ter mãos atadas

Os municípios queixam-se que o Programa Nacional para o Uso Eficiente da Água não está a ser aplicado com medidas efectivas, após um estudo da revista "Proteste" ter concluído que mais de um quarto da água é desperdiçada. "Os municípios não podem ser acusados de não implementarem um programa que afinal é inexistente", afirma a Associação Nacional de Municípios Portugueses (ANMP). Segundo a mesma, "apesar de o programa ter sido aprovado" em Conselho de Ministros, durante o ano de 2005, "continua a não estar operacionalizado, nomeadamente no que concerne à aprovação de medidas concretas".

Drogas

Ruben de Carvalho defendeu a criação de unidades móveis de consumo assistido de drogas na cidade, rejeitando a fixação de unidades daquele tipo em locais onde já existam apoios aos toxicodependentes.

Impostos

O candidato do PSD à câmara de Lisboa, Fernando Negrão, defendeu uma descida dos impostos municipais, ideia contestada pelo seu adversário socialista, António Costa, que assegurou que não os diminuirá se for eleito.

Freguesias Lisboetas

O candidato do PS a presidente da câmara de Lisboa, António Costa, anunciou que, se for eleito, quer definir nos próximos dois anos a reorganização das freguesias lisboetas e propô-la ao Estado.

Apoios de 40 mil milhões até 2013

O Governo Português e a Comissão Europeia assinaram o novo quadro de apoios financeiros da União Europeia (UE), que se traduz em investimentos de 40 mil milhões de euros. O denominado Quadro de Referência Estratégica Nacional (QREN) prevê

crescimento sustentado da economia nacional. Será ainda dada prioridade à qualificação do território e das cidades e ao aumento da eficiência da governação.

No QREN para os próximos sete anos, o Governo pretende também reforçar

Sócrates, e o da Comissão Europeia, Durão Barroso, rejeitaram qualquer reabertura das negociações sobre o futuro Tratado dos 27. "Impensável" foi a expressão usada pelos dois responsáveis, quando confrontados com a hipótese. Nau até à Índia



a atribuição a Portugal de fundos comunitários no valor de 21,5 mil milhões de euros, a que deverão juntar-se cerca de 20 mil milhões de euros de investimento público e privado portugueses. Vários observadores consideram que estes apoios — cuja assinatura, no Porto, marcou o primeiro dia de trabalhos da presidência portuguesa da UE — são uma derradeira oportunidade dada ao país para se aproximar dos níveis médios de desenvolvimento e riqueza da Europa comunitária. O dinheiro proveniente de Bruxelas tem como orientações principais a qualificação dos recursos humanos e a promoção do

a relevância financeira dos programas operacionais, que passarão a representar 55 por cento do total do Fundo de Desenvolvimento Regional. Sócrates tem garantido que haverá "selectividade" e "escolhas políticas rigorosas" na aplicação das verbas, destinadas a "bons projectos com indiscutível impacto na nossa economia e sociedade". A Alfândega do Porto foi segunda-feira palco de várias reuniões entre governantes portugueses e os comissários europeus, destinadas a acertar agulhas para os próximos seis meses.

No final, em conferência de imprensa, o presidente em exercício da UE, José

Barroso aproveitou para fazer uma analogia entre os Descobrimentos e o processo de aprovação do novo tratado, prioridade absoluta para Lisboa até Dezembro.

"A última presidência alemã fez como Bartolomeu Dias e passou o Cabo da Boa Esperança. Cabe agora à presidência portuguesa fazer a nau chegar à Índia". Sócrates e Durão sublinharam também a importância de reformas como o novo modelo de flexibilidade e segurança no emprego, o plano tecnológico para a energia e as reformas económicas e sociais da União Europeia.

Bruxelas exige que

Portugal deixe de cobrar IVA

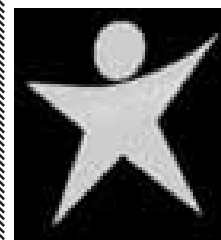
Em comunicado, Bruxelas informa que «solicitou formalmente» a Portugal que altere a legislação nacional, no que respeita à inclusão do montante do imposto nacional de matrícula automóvel, no valor tributável para efeitos de IVA no caso do fornecimento de veículos automóveis.

«A Comissão considera que o imposto de matrícula não deve ser incluído nesse valor tributável», conclui o executivo comunitário. Se a legislação não for alterada de modo a dar cumprimento a este «parecer fundamentado», que constitui a segunda etapa do processo por infracção, prevista na legislação europeia, a Comissão Europeia ameaça levar Lisboa ao Tribunal de Justiça das Comunidades Europeias, dentro de dois meses.

O Tribunal justificou a sua decisão, em primeiro lugar, no facto de o imposto de matrícula ser aplicado a título da matrícula do veículo e não do fornecimento do mesmo e, em segundo lugar, na circunstância de o referido imposto ser pago pelo fornecedor do veículo por conta do adquirente.

Desemprego desce em Maio

A taxa de desemprego em Portugal fixou-se nos 7,9 por cento em Maio, o que representa uma descida de 0,1 ponto percentual face ao mês anterior, segundo os dados do Eurostat. Na Zona Euro e na União Europeia, o indicador também diminuiu.

BE denuncia novos casos de nomeações partidárias

O Bloco de Esquerda denunciou, esta terça-feira, mais casos de nomeações partidárias para cargos na sub-região de saúde de Braga e insistiu na urgência das explicações do ministro da Saúde no Parlamento. PCP e PSD também exigem explicações.

Autoridades destroem pacote e viatura suspeitos

As autoridades britânicas procederam à explosão controlada de um pacote suspeito nas proximidades de uma estação de metro no oeste de Londres. Horas antes, nos arredores de Glasgow, a polícia tinha feito uma explosão controlada de uma viatura perto de uma mesquita.



québec

FORNECENDO EMOÇÕES DESDE 1534

PARA MAIS INFORMAÇÃO OU RESERVAS,
VISITE BONJOURQUEBEC.COM
OU LIGUE 1-877-BONJOUR (1-877-266-5687)
TELEFONISTA 874

Québec

UNESCO reunir-se-á em Quebec

O Comité do património mundial da UNESCO escolheu Quebec para a sua próxima assembleia anual, que terá lugar em Julho de 2008, durante as festas do 400º aniversário da cidade. Esta assembleia reúne mais de 800 representantes dos 184 países membros. A escolha de Quebec fez-se aquando do congresso anual que se celebrava recentemente na Nova-Zelândia. O secretário-geral do Conselho internacional dos monumentos e sítios, Dinu Bumbaru, de Herança Montreal, explica que os membros do Comité reunir-se-ão para discutir do estado de conservação de bens que estão sobre a lista do património mundial. A inscrição de novos bens será igualmente avaliada pelos membros do Comité. Este ano, o Comité acrescentou o canal Rideau, em Otava, à lista dos sítios do património mundial. A lista do património mundial da UNESCO conta com 851 bens. Cada ano, cerca de trinta novos bens são inscritos na lista.

O Tribunal não dá razão às tabaqueiras

O Supremo Tribunal do Canadá afirmou, numa decisão unânime, que a protecção da saúde pública tem precedência sobre a liberdade de expressão das grandes companhias de tabaco. Para o juiz em chefe do Tribunal supremo, Beverley McLachlin, não faz dúvida que os limites da liberdade de expressão têm “pouco valor em relação aos efeitos benéficos com a redução do uso do tabaco e a dependência a este que pode resultar da proibição”. Para os nove magistrados, a violação evidente pela legislação anti tabaco de certas disposições da Carta é amplamente justificada, tendo em conta os perigos reconhecidos do tabaco para a saúde.

Michaëlle Jean visitará o Brasil



O primeiro-ministro Stephen Harper anunciou que a governadora-geral Michaëlle Jean efectuará uma visita de Estado ao Brasil, de 6 a 15 de Julho próximo. A Sra. Jean dirigirá uma delegação de Canadianos que representam os jovens, os meios da educação e a cultura e as organizações internacionais dedicadas ao desenvolvimento de Salvador, São Paulo e Brasília. Irá igualmente a Rio de Janeiro para assistir à cerimónia de abertura dos Jogos pan-americanos, afim de incentivar os atletas canadianos que participarão aos jogos.

Jean Chrétien nomeado companheiro da Ordem do Canadá



O antigo primeiro-ministro do Canadá Jean Chrétien, o produtor Rock Demers e o antigo juiz do Supremo Tribunal do Canadá Charles D. Gonthier, receberão o título de companheiros da Ordem do Canadá. A governadora-geral do Canadá, Michaëlle Jean, anunciou 71 novas nomeações – 7 companheiros, 17 oficiais e 47 membros – na Ordem que festeja este ano o seu 40º aniversário.

No caso do Sr. Demers, é promovido do título de oficial ao de companheiro.

Metro de Laval é um sucesso

Dois meses após a inauguração, a Sociedade de Transporte de Montreal (STM) considera que a abertura das três estações do metro de Laval é um grande sucesso.

A clientela é superior às previsões, com os inconvenientes ligados ao sucesso:

Os vagões da linha cor de laranja estão cheios às horas de ponta.

Os cidadãos de Laval é mesmo alguns das Laurentides parecem ter adoptado o metro.



Os Montrealenses respiram melhor... excepto no leste

A qualidade do ar melhorou em Montreal o ano passado, de acordo com o relatório da Rede de vigilância da qualidade do ar da Cidade para o ano 2006. Cerca de 320 dias do ano foram qualificados de bons ou aceitáveis e um único episódio de “smog” foi registado no Verão passado na região de Montreal. O episódio de “smog” do Verão 2006 ocorreu no dia 18 de Junho. Geralmente, 7 ou 8 episódios de “smog” são registados anualmente na região de Montreal.

MÁRIO SILVA CELEBRA DIA DO CANADÁ

TORONTO, 29 de Junho de 2007 - Mário Silva, deputado Liberal pelo círculo eleitoral de Davenport fez um apelo aos canadianos para celebrarem o Canadá.

“O Canadá é um país grande e dinâmico e somos todos muito afortunados de poder ter um lar neste país”, disse o deputado.

Silva também anotou a longa e celebrada relação entre o Canadá e Portugal. "Hoje há mais de 400,000 canadianos de origem lusitana", explicou Silva.

O primeiro e único deputado luso-canadiano na Câmara dos Comuns também explicou que os exploradores portugueses foram dos primeiros, se não os primeiros, europeus a desembarcar no Canadá.

“Vários exploradores portugueses aproximaram-se do Canadá, e em 1501 Miguel e Gaspar Corte Real desembarcaram na Terra Nova, mais especificamente na localidade que hoje leva o nome de Conception Bay”, comentou o deputado. O Canadá é reconhecido pelo mundo fora como um país de oportunidade, tolerância e paz. O deputado da área de Toronto fez um apelo aos canadenses para celebrarem o seu património, a sua diversidade e as grandes contribuições que os Canadianos têm feito ao mundo.

“O Canadá é visto no resto do mundo como uma nação de tolerância, de entendimento e de respeito pelas diversas tradições dos povos que fazem parte deste belo mosaico canadiano”, continuou Silva. Silva encorajou os canadianos a refletirem no facto do resto do mundo ver o Canadá como um exemplo de como cidadãos de várias origens podem viver e trabalhar juntos em paz, harmonia e prosperidade.

“Somos muito privilegiados de viver num país como o Canadá, e hoje neste Dia do Canadá, temos a oportunidade de celebrar o nosso país junto das nossas famílias, amigos e vizinhos”, concluiu Silva.

RÁDIO E TELEVISÃO DE PORTUGAL
ATP INTERNACIONAL

PROGRAMAÇÃO DESTA SEMANA

***Horário sujeito a modificações ** Hora de Montreal**

QUARTA-FEIRA 04-07	QUINTA-FEIRA 05-07	SEXTA-FEIRA 06-07	SÁBADO 07-07	DOMINGO 08-07	SEGUNDA-FEIRA 09-07	TERÇA-FEIRA 10-07
01:30 - Bom dia portugal	01:30 - Bom dia portugal	01:30 - Bom dia portugal	02:00 - 70x7	02:00 - Da terra ao mar	00:30 - Couto & coutadas	01:30 - Bom dia portugal
04:00 - Andar por cá	04:00 - Europa contacto	04:00 - Brasil contacto	02:30 - Ilhas encantadas	02:30 - Ilhas encantadas	01:30 - Bom dia portugal	04:00 - Canadá contacto
04:30 - Entre nós	04:30 - Entre nós	04:30 - Entre nós	03:45 - 2010	02:45 - A bruxa e o et	04:00 - EUA contacto - n. inglat	04:30 - Entre nós
05:00 - Praça da alegria	05:00 - Praça da alegria	05:00 - Portugal azul	04:30 - França contacto	03:00 - Consigo	04:30 - Entre nós	05:00 - Praça da alegria
08:00 - Jornal da tarde	08:00 - Jornal da tarde	08:00 - Jornal da tarde	05:00 - África 7 dias	03:30 - Biosfera	05:00 - Praça da alegria	08:00 - Jornal da tarde
09:00 - Os ricos também choram	09:00 - Os ricos também choram	09:00 - Os ricos também choram	05:30 - Gostos e sabores	04:00 - Macau contacto	08:00 - Jornal da tarde	09:00 - Os ricos também choram
09:45 - Diário da Europa	09:45 - Diário da europa	09:45 - Diário da europa	06:00 - Latitudes	05:00 - Eucaristia dominical	09:15 - Os ricos também choram	09:45 - Diário da europa
10:00 - Portugal no coração	10:00 - Portugal no coração	10:00 - Portugal azul	06:30 - Viva a ciência	06:00 - Concelhos de portugal	09:45 - Diário da europa	09:45 - Diário da europa
12:30 - Notícias RTP MADEIRA	12:15 - Notícias rtp madeira	12:30 - Kulto	07:00 - Triângulo jota	07:00 - Triângulo jota	10:00 - Portugal no coração	10:00 - Portugal no coração
12:45 - A hora de baco	12:45 - Europa contacto	12:45 - Notícias rtp madeira	08:00 - Jornal da tarde	08:00 - Jornal da tarde	12:15 - Notícias rtp madeira	12:15 - Notícias rtp madeira
13:15 - Iniciativa	13:00 - Portugal em directo	13:00 - Portugal em directo	09:00 - A mesa com o capote	09:15 - A mesa com o capote	12:30 - Concelhos de portugal	12:30 - Gostos e sabores
14:00 - Olhos de Águas	14:00 - Olhos de Águas	14:00 - Olhos de Águas	09:15 - Factor M	10:00 - Macau contacto	13:00 - Portugal em directo	13:00 - Portugal em directo
15:00 - Telejornalgravado	15:00 - Telejornal	15:00 - Telejornal	11:15 - Notícias rtp madeira	11:00 - Conversas ao domingo	14:00 - Olhos de Águas	14:00 - Olhos de Águas
15:30 - O meu bairro	16:00 - Grande entrevista	16:00 - Gato fedorento	11:30 - Atlântida (madeira)	11:30 - Sentido do gosto	15:00 - Telejornal	15:00 - Telejornal
16:00 - Prós e contras	16:45 - Grande noite do fado	16:45 - Portugal - Um retrato social	13:00 - Falamos português	12:30 - Destinos.pt	15:45 - Notas soltas	16:00 - A alma e a gente
18:30 - Grande reportagem-sic	18:00 - A minha cidade...	17:45 - À mesa com o capote	13:30 - França contacto	13:30 - EUA contacto - Califórnia	16:30 - Conta-me como foi	16:30 - Andar por cá
19:30 - Jornal das 24 horas	18:30 - Venezuela contacto	18:00 - Festas e romarias de PT	14:00 - RTP1 notícias	14:00 - A voz do cidadão	17:30 - Ei-lhos que partem - história da emigração portuguesa	17:00 - Canadá contacto
20:00 - Olhos de Águas	19:00 - Jornal das 24 horas	18:00 - Festas e romarias de PT	14:30 - A alma e a gente	14:15 - Notícias RTP Madeira		17:30 - Trio d' ataque
20:45 - Telejornal madeira	20:00 - Olhos de Águas	18:30 - Brasil contacto	15:00 - Telejornal	14:30 - Festas e romarias de PT		19:00 - Jornal das 24 horas
21:15 - Telejornal - açores	20:45 - Telejornal madeira	19:00 - Jornal das 24 horas	18:00 - Concelhos de portugal	15:00 - Telejornal	18:30 - EUA contacto - n. inglat	20:00 - Olhos de Águas
21:45 - Trio d' ataque	21:15 - Telejornal - açores	20:00 - Olhos de Águas	19:01 - Jornal das 24 horas	16:30 - Contra	19:00 - Jornal das 24 horas	20:45 - Telejornal Madeira
23:15 - Grande reportagem-sic	21:45 - Gato fedorento	20:45 - Telejornal madeira	20:00 - A alma e a gente	16:45 - Dança comigo	20:00 - Olhos de Águas	21:15 - Telejornal - Açores
23:45 - Um contra todos	22:30 - Entre pratos	21:15 - Telejornal - açores	20:30 - Telejornal Madeira/Açores	18:30 - Andar por cá	20:45 - Telejornal Madeira	21:45 - A minha...
00:45 - Contas em dia	23:00 - Cuidado com a língua	21:45 - Destinos.pt	21:30 - Grande noite do fado	19:00 - Jornal das 24 horas	21:15 - Telejornal - Açores	22:15 - Portugal
01:00 - Repórter áfrica	23:15 - O mundo em memória	22:15 - Almeida garrett (série)	22:30 - Histórias dos açores	20:00 - Contra	21:45 - Prós e contras	Um retrato social
	23:45 - Um contra todos	23:15 - Olhar o mundo	23:00 - Heranças d'ouro	20:30 - Telejornal Madeira Açores	23:45 - Um contra todos	23:15 - Gostos e sabores
	00:45 - Contas em dia	23:45 - Um contra todos	23:45 - Grande entrevista	23:15 - EUA contacto - Califórnia	00:45 - Contas em dia	23:45 - Um contra todos
	01:00 - Repórter áfrica	01:00 - Repórter áfrica		23:45 - Só visto!		00:45 - Contas em dia
						01:00 - Repórter áfrica



FESTAS DO ESPÍRITO SANTO, EM STE. THÉRÈSE

Distinguiram-se pelo elevado espírito festivo

António Vallacorba e fotos de Sylvio Martins

Ste. Thérèse. A comunidade portuguesa da Grande Montreal voltou a irmanar-se aqui no fim-de-semana transacto, em celebração da terceira pessoa da Santíssima Trindade e numa das expressões mais populares e antigas dos festejos comunitários em louvor do Divino Espírito Santo – o Império de S. Pedro. Deste feliz acontecimento, organizado pela Associação Portuguesa de Ste. Thérèse (APST), José Carlos Cabral foi o distinto mordomo.



Uma temperatura com pouco mais de 10 graus e vento, saudaram, no sábado, as actividades desse primeiro dia festivo, com realce para as do arraial, o qual decorreu este ano no espaço privilegiado do parque adjacente onde se situa a estação de comboios local.

Lenta mas progressivamente se foi animando de gente o recinto, com serviço de bar e bazar; os cheiros e sabores das melaçadas e bifanas e a boa música do conjunto “Mexe, Mexe”, de Toronto, sem dúvida um dos mais reputados agrupamentos luso-canadianos, tal como ficou demonstrado pela sua brilhante actuação durante o concorrido baile ao longo da noite.

Para quem o quis e se “atreveu” a aguentar a adversidade do tempo, foi ainda servido o habitual caldo da meia-noite, que certamente serviu não só para regalar o

estômago, como ainda para aquecer a alma.

Por outro lado, infelizmente não se verificou a exibição do Rancho Folclórico “Ilhas de Encanto” como estava marcada, por falta de um ou outro elemento, embora a maioria deles estivesse presente no recinto festivo.

Falar de S. Pedro, é obrigatoriamente associá-lo à freguesia da Ribeira Seca, na Ribeira Grande, ilha de S. Miguel, onde o popular santo é uma referência muito especial, graças às tradicionais Cavalhadas de S. Pedro, uma das mais singulares manifestações folclóricas dos Açores. Entre nós, é o simpático povo oriundo do concelho micalense de Lagoa, que, com os presentes festejos, mais visibilidade dá a S. Pedro.



Entretanto, no domingo outras obrigações pessoais dos cronistas, dificultaram a cobertura integral das actividades deste dia maior e em que o tempo voltou a não colaborar, obstando a um maior brilhantismo dos festejos. O dia começou com o singelo cortejo das coroas, acompanhado pela Banda de Nossa Senhora dos Milagres, saindo da sede da APST rumo à Igreja Cour Immaculé de Marie.

Acompanhando o mordomo e respectiva família, incor-

poram-se Comissões de Festas, irmandades, representantes institucionais e a promissora juventude, a quem cabe a responsabilidade da continuação desta tradição no futuro.



O padre José V. Arruda, que presidiu à eucaristia festiva, certamente que, durante a sua homília, terá falado desta tradição muito querida do povo açoriano e instituída em Portugal pela rainha Santa Isabel; da valorização das pessoas e do que é ser-se o povo do Espírito Santo.

Com o regresso do cortejo à sede da APST, seguiu-se a tão esperada refeição da partilha, e, como é hábito desta colectividade organizadora, com grande abundância de



sopas do Espírito Santo, carne guisada, massa sovada, vinho e sumos. Na parte do entretenimento, que, nestes dias festivos, é sempre do melhor que se pode apresentar, estavam programados para actuar o conjunto “Rythmo”, Eddy Sousa e Kelly M.

Parabéns ao mordomo, à APST, cozinheiros e demais colaboradores/as, com votos de que possam ver para o ano um melhor resultado final de todo o seu empenhamento e dedicação, já que não faltaram generosidade e espírito festivo.



Alfred Dallaire

MEMORIA

Cada vida é uma história

514 277.7778

www.memoria.ca

1866 277.7778

4231, boul. St-Laurent, Montréal - 1120, Jean-Talon Est, Montréal - Mausolée St-Martin 2159, boul. St-Martin, Laval

VÁRIA

maria Helena
Horóscopo
Consultas rápidas e personalizadas ligar: 217 142 399
Visite: www.mariahelena.pt e veja o seu mapa astral

Centro Maria Helena - Av. Praia da Vitória, nº43 1º
1000-246 Lisboa - Tel.: 21 318 25 90 - Fax: 21 318 25 97

CARNEIRO (21 de Março - 19 de Abril)
Carta Dominante: O 7 de Copas, que significa Sonhos Premonitórios. **Amor:** Estará muito sensível. Levará a mal certas coisas que lhe digam. **Saúde:** Imponha um pouco mais de disciplina alimentar a si próprio. **Dinheiro:** Tendência para gastos excessivos. **Número da Sorte:** 43

TOURO (20 de Abril - 20 de Maio)
Carta Dominante: O Sol, que significa Glória, Honra. **Amor:** Este é um bom período para conquistas, use e abuse do seu charme. **Saúde:** Anda com o aparelho respiratório fragilizado, seja prudente. **Dinheiro:** Poderá sofrer uma mudança repentina no seu trabalho, esteja atento. **Número da Sorte:** 19

GÉMEOS (21 de Maio - 20 de Junho)
Carta Dominante: A Força, que significa Força, Domínio. **Amor:** Não se deixe influenciar por terceiros, poderá sair prejudicado. **Saúde:** Cuidado com os seus ouvidos. **Dinheiro:** Não se precipite e pense bem antes de investir as suas economias. **Número da Sorte:** 11

CARANGUEJO (21 Junho - 22 de Julho)
Carta Dominante: O Diabo, que significa Energias Negativas. **Amor:** O ambiente familiar encontra-se bom, aproveite a boa disposição que vos rodeia. **Saúde:** Andará um pouco em baixo, faça ginástica. **Dinheiro:** Se pretende comprar casa, esta é uma boa altura. **Número da Sorte:** 15

LEÃO (23 de Julho - 22 de Agosto)
Carta Dominante: A Rainha de Espadas, que significa Melancolia, Separação. **Amor:** A amizade dos seus amigos estará agora muito evidenciada. **Saúde:** Possíveis problemas de intestinos. **Dinheiro:** Não seja pessimista e lute por atingir todos os seus objectivos. **Número da Sorte:** 63

VIRGEM (23 de Agosto - 22 de Setembro)
Carta Dominante: O 10 de Copas, que significa Felicidade. **Amor:** Não dê demasiada confiança a quem não conhece. **Saúde:** O cansaço e o stress não são nada benéficos para a sua saúde física e mental. **Dinheiro:** Tudo estará equilibrado. **Número da Sorte:** 46

BALANÇA (23 de Setembro - 22 de Outubro)
Carta Dominante: O Mágico, que significa Habilidade. **Amor:** Momento em que estará confiante e, por isso, encontrará um clima de equilíbrio nas suas relações. **Saúde:** Possíveis problemas no sistema nervoso poderão surgir. **Dinheiro:** Aposte na projecção profissional e poderá alcançar os seus objectivos. **Número da Sorte:** 1

ESCORPIÃO (23 de Outubro - 21 de Novembro)
Carta Dominante: A Temperança, que significa Equilíbrio. **Amor:** Não sofra por antecipação! O que tiver de ser será! **Saúde:** Descanse, olhe pela sua saúde. **Dinheiro:** Não gaste mais do que pode. **Número da Sorte:** 14

SAGITÁRIO (22 de Novembro - 21 de Dezembro)
Carta Dominante: O 9 de Copas, que significa Vitória. **Amor:** Não desespere porque quando menos se espera surge o romance. **Saúde:** Está neste momento a passar um período de bem-estar físico e espiritual. **Dinheiro:** Nem sempre a vida nos corre bem, esteja atento. **Número da Sorte:** 45

CAPRICÓRNIO (22 Dezembro - 20 de Janeiro)
Carta Dominante: O 9 de Espadas, que significa Mau Pressentimento, Angústia. **Amor:** Para os que não tiverem par, há a possibilidade de se apaixonarem. **Saúde:** Cuidado com a alimentação desequilibrada e os esforços excessivos. **Dinheiro:** Será ajudado na sua profissão. **Número da Sorte:** 59

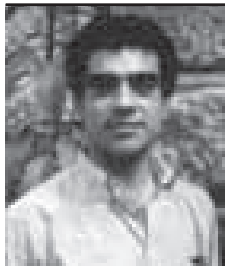
AQUÁRIO (21 de Janeiro - 18 de Fevereiro)
Carta Dominante: O 8 de Ouros, que significa Esforço Pessoal. **Amor:** Uma relação passada e que julgava já estar esquecida poderá novamente invadir o seu coração. **Saúde:** Seja mais selectivo com a sua alimentação. **Dinheiro:** Período favorável. **Número da Sorte:** 72

PEIXES (19 de Fevereiro - 20 de Março)
Carta Dominante: O 6 de Paus, que significa Ganho. **Amor:** Notará um afastamento da pessoa amada, mas não é nada alarmante. **Saúde:** Muito favorável, aproveite e pratique exercício físico. **Dinheiro:** O seu esforço a nível de trabalho será recompensado. **Número da Sorte:** 28

DA JANELA DA VIELA

Se tem pecado, não beba

Pe. José Maria Cardoso



Vocês pensam que já viram tudo? Pois enganam-se. Naquele dia tinha chegado tarde. Esperávamos os jovens que vinham, de todo o Canadá, para o encontro de Taizé, que se realizava nesse fim de semana, em Montreal. Como alguns foram acolhidos por famílias portuguesas, resolvemos marcar encontro no Centro Comunitário e eram já 11 e meia quando chegaram os últimos. Quando cheguei a casa sentei-me no sofá para arrefecer os motores antes de os meter na garagem dos lençóis e liguei a televisão para ver se apanhava ainda algumas notícias do dia. Apanhei um noticiário da América e um dos títulos do boletim informativo despertou a minha atenção: “Num supermercado da Califórnia, há água benta à venda e o povo compra”.

Fiquei à espera. Vindo daquele lado já nada me espantava. E a notícia saía mais ou menos assim: – Sabemos que o mercado da água engarrafada é um grande negócio, mas um novo e celestial produto está a aparecer nos supermercados do Vale de S. Joaquim, na Califórnia: água benta engarrafada.

A ideia terá surgido de um iluminado que resolveu propor o consumo da água benta para que o povo se possa defender do demónio. Arranjou alguns homens de “igreja” que lhe benzem a água (não diz de que confissões são os benzilheiros) e que, com certeza, cobram ao metro cúbico.

À primeira vista, o cliente desprevenido nem se dá conta de que a água é especial. A embalagem é em tudo igual às outras excepto na marca e... no rótulo. Este diz claramente que se trata de água benta e, em vez da composição, há, em letras mais pequenas, um aviso sério aos eventuais consumidores... pecadores: “Se é pecador ou mau por natureza, este produto pode causar queimaduras, calor intenso, suores, irritações de pele, comichão, vômitos, palidez e irritações na boca”. Parece que ao ler o rótulo, muito gente acaba por deixar o produto na prateleira. Sim, porque pecados todos temos e mesmo que a água seja para afugentar o diabo, com tantos efeitos secundários, sempre é melhor o diabo que não faz tão mal. Imagino uma consulta na América, agora que os médicos têm estas novas bases para o diagnóstico:

- Doutor tenho a boca rebentada.
- Ferrou-lhe um bicho ou bebeu água benta?
- Doutor ando com muitos calores.
- Bom, isso tanto pode ser da menopausa como da água benta ...
- Doutor ando com muita comichão.
- Então pare já de beber água benta e eu vou receitar-lhe aqui uma aguazinha da torneira. A fonte luminosa de onde jorrou esta ideia de engarrafar bênçãos, chama-se Germann e a iluminação veio-lhe no dia 6 de Junho de 2006. Ou seja, 6-6-6. Sem querer entrar na numerologia, todos sabemos que os números têm na Bíblia um sentido: são os 40 anos da travessia do deserto e os 40 dias das tentações que significam uma vida; é o 70 vezes 7 do perdão que significa sempre; é o 12 das tribos de Israel que significa totalidade... e por aí fora.

Pois eu, perante o número do Sr. Germann, 6-6-6, e pensando que, tratando-se de água benta, também se poderia encontrar nestes números um sentido, como nos da Bíblia, pus-me de caneta em punho para ver o que queriam dizer os números do Sr. Germann. E descobri. Ora vejam: 3 vezes o número 6 dá 18; somado mais um seis, que é o número dominante, dá 24. Dividindo por 6, que é número de garrafas que tem cada embalagem, dá 4. Ora isto é exactamente o número de patas que tem um burro.

E anda a água que Deus nos dá a matar a sede a estas azémolas...

Arménia Teixeira
Advogada

O'Hanlon Sanders Teixeira
4460, rue Sherbrooke Oeste
Westmount, Qc, H3Z 1E6
Tel.: (514) 985-0965 Fax: (514) 985-0005

4999, boul. Saint Charles, bur. 200-A
Pierrefonds, Qc, H9H 3M8
Fax: (514) 624-8632

Visite-nos das 11h00 às 23h00

Tasca

Bistro
Restaurante

Especial todos os dias

Segunda: Leitão à bairrada
Terça: Bacalhau à casa
Quarta: Cozido à Portuguesa
Quinta: Lulas e camarão grelhados
Sexta: Feijoada com feijão branco
Sábado: Caçarola de mariscos

ESPECIAIS TODOS OS DIAS AO MEIO-DIA
TABLE D'HÔTE TODAS AS NOITES

Sala de recepções até 90 pessoas para baptizados comunhões e crismas

Serviço de estacionamento gratuito todos os dias ao meio-dia e à noite

Reservem com antecedência

172, rue DULUTH este, Montreal
Tel.: (514) 987-1530

A Voz de Portugal na Internet
www.avozdeportugal.com

COMPAREZ!

montrealautoprix.com



LE PRIX LE PLUS BAS AU CANADA

> 6900\$



Avoce 2004
6900\$

km 60-80
max.



Cavalier 2003
6900\$

km 60-80
max.

> 7900\$



Century 2003
7900\$

km 80-100
max.



Sentra 2003
7900\$

km 80-100
max.

> 8900\$



Protegé 2003
8900\$

km 40-60
max.



Gd Prix 2004
8900\$

km 100-120
max.

Les gammes de kilométrage sont données en milliers.

Prix en vigueur printemps 2007.

> 9900\$



Corolla 2003
9900\$

km 100-120
max.



Civic 2003
9900\$

km 80-100
max.

> 10900\$



Rendezvous 2003
10900\$

km 100-120
max.



Focus ZTW 2003
10900\$

km 90-100
max.

> 11900\$



Mazda3 2004
11900\$

km 80-100
max.



Pursuit 2006
11900\$

km 10-40
max.

> 12900\$



Mazda6 2004
12900\$

km 80-100
max.



Altima 2003
12900\$

km 80-100
max.

> et plus



S-60 2002
13900\$

km 100-120
max.



Escape 2005
13900\$

km 100-120
max.



Vérifiez disponibilité, quantité et kilométrage en temps réel sur www.montrealautoprix.com (24h/24, 7jrs/7).



Est

4900, boul. Métropolitain Est, St-Léonard



Ouest

5800, Côte-de-Liesse, Ville Mont-Royal

1 888-476-7747 - 514-593-9020

VIAGENS PELA MINHA TERRA SYLVIO MARTINS

Actividades turísticas estivais no Quebeque

A diversidade de actividades oferecidas aos visitantes locais e estrangeiros pode comparar-se apenas à alta qualidade das manifestações culturais que se realizam por todo o Quebeque.

De 1 a 5 de Agosto, os visitantes podem também fazer uma viagem de ida e volta entre os Séculos XVII e XVIII, durante a época do regime francês. Durante as Fêtes de la Nouvelle-Fran-

co tempo, ao som de uma melodia clássica... um verdadeiro presente para os olhos! Evento cultural sobre as actividades tradicionais da região de Charlevoix e da vida dos caça-



© Ministère du Tourisme du Québec / Linda Turgeon

que durante o Verão. Entre as muitas actividades oferecidas encontram-se:

De 6 a 14 de Julho, o blues reina no Mont-Tremblant, onde, durante dez dias, os artistas fazem este famoso centro de vilegiatura vibrar ao ritmo do Festival Internacional de Blues. Sobre os palcos ao ar livre ou nos bares e restaurantes, à noite, a música está omnipresente... e os sorrisos também!

A música, a dança, os trajes tradicionais e o artesanato de 45 países são a vedeta do festival mundial de culturas de Drummondville (região central do Quebeque) que se realiza de 5 a 15 de Julho. A dança está presente também no Village québécois d'Antan, que recria o dia-a-dia do Quebeque do Século XIX. Parte desta viagem no tempo, que com certeza agradará aos visitantes de todas as idades, é o espectáculo Légendes Fantastiques que comemora o seu 10º aniversário com um anfiteatro ao ar livre coberto.

Sempre popular e espectacular, a 53ª travessia internacional do lago Saint-Jean realiza-se em Roberval, de 20 a 29 de Julho. No dia 25, estendendo-se por mais de um quilómetro, as mesas serão postas para aguardar cerca de 10.000 participantes para jantar nas ruas da Loto-Québec. No dia 28, durante a travessia, vários nadadores famosos atravessarão os 32 quilómetros que separam Péribonka de Roberval.

ce SAQ, os espectáculos multiplicam-se e a música, a dança e os desfiles animam as ruas da velha capital. Peças de teatro e bailes populares também fazem parte do programa de festividades, sem esquecer os festins de época!

Altamente colorido, o festival internacional Musiques du bout

dores de ontem a hoje, o Festival du coureur des bois de Saint-Urbain realiza-se de 17 a 19 de Agosto.

Os amantes de música militar não poderão conter o seu prazer durante o Festival international de musiques militaires realizado na cidade de Quebeque, de 22 a 26 de Agosto. Cerca de quarenta



© Ministère du Tourisme du Québec / Béatrice Noël

du monde realiza-se de 10 a 12 de Agosto no centro da cidade de Gaspé. O programa deste festival inclui espectáculos, dança, animação, oficinas e muito mais! Venha vibrar ao ritmo das músicas do mundo em companhia do porta-voz do evento, Marco Calliari!

De 11 a 19 de Agosto, o visitante não pode perder o festival de balões Internationale de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu. Imagine o espectáculo de mais de 100 balões que iniciam sua subida ao céu ao mes-

pectáculos colocarão em destaque as músicas militares do Canadá e de outros países. Outras manifestações que o visitante não pode perder são o desfile, o grande concerto e o Tattoo militaire, uma apresentação extraordinária que reúne música, movimentos espectaculares e efeitos multimédia.

Para mais informações ou reservas, telefone para 1 877 BONJOUR, visite o site bonjourquebec.com ou os centros Infotouriste das cidades de Montreal e Quebeque.

Tauromaquia com nota alta

Rafael Santo Marcelino

Estão a decorrer em grande ritmo os espectáculos taurinos em todo o nosso Portugal com muita afluência de público (felizmente), e em grande destaque para aquele que é já considerado como uma Grande Feira Taurina no calendário Tauromaquio, as Sanjoaninas, na ilha Terceira, Açores.

Um destaque muito exemplar para a Tertúlia Terceirense em promover com a comissão organizadora das Festas a realização de uma Corrida para a Criança, destinada às crianças das escolas do Concelho de Angra de Heroísmo, às crianças da terceira idade e ao geral. Que belo exemplo nos deram estes Terceirenses no sentido de criar e dar continuidade à aficção. Fizeram parte deste cartel o cavaleiro terceirense João Pamplona e o triunfador do Bolsin do Campo Pequeno, o Novilheiro Wilson "Chamaco" assim como os Forcados Juvenis da T.T. Terceirense, Toiros de Oliveira Irmãos (Continente) e da Ganadaria Terceirense Rego Botelho. Ambos estiveram em plano de destaque com boas lides e boas faenas com o promissor Novilheiro Chamaco a dar forte vontade em acreditar que irá ter um futuro em Alta para o estrelato a Matador.

Estiveram em bom nível todos os intervenientes deste cartel, estando muito bem nos dois toiros em sorte o João Moura Jr. com brilho na colocação dos ferros de dois palmitos e com um toureiro variado e sério, ele que é o menino prodígio da tauromaquia Mundial. Por outro lado, Leonardo H. esteve bem com o senão do segundo da ordem, que nunca se entendeu com o bonito toiro dos Irmãos Toste, que pesou 515-kg, ficando mal a sua ida à arena na volta que não merecia, aproveitando os aplausos merecidos ao Grande forçado José Vicente pela excelente pega e que deveria voltar aos médios para segunda ovação. Soube ler o Leonardo a falta dele e acabou por sair como forma de desculpa ao público pela porta da Trincheira e não pela porta dos Cavalos (como normalmente se deve fazer) em caso de triunfo total.



Por fim, "El Capea" esteve bem no capote, com bons lances, ouvindo alguns "Olés", bom nas verónicas templadas e bem desenhadas que deu o toiro de Rego Botelho, que acusou a falta de varas. Não se entendeu o toureiro Salmatino com o oponente, que tinha mais para dar. No outro, nobre e bravo de Rego Botelho, esteve em sintonia com o oponente aproveitando toda a bravura deste, sacando-lhe mandados de passes de peito. Destaque para o Toiro que saiu em primeiro, de nome Dançarino, com o n. 73, de Irmãos Toste, e lidado por João Moura e na parte apeada por "El Capea", o melhor de toda a corrida de Rego Botelho, e ostentava o número

451, de nome Descoronado. Mais carteis; dia 29 dia de S. Pedro; Corrida Mista com 6 toiros da Casa Agrícola de José Albino Fernandes para os cavaleiros Tiago Pamplona e João Telles Júnior e o matador Lopes Chavez. Forcados Amadores de Moura (Alentejo) e da Tertúlia Terceirense.

Dia 1 Julho; Concurso de Ganadarias, 2-Rego Botelho, 2-José Alb. Fernandes e 2-Ezequiel Rodrigues para os Cavaleiros João Moura Jr., João Telles Jr. e Leonardo Hernandez Filho, pegam os Forcados de Moura e da Tertúlia Terceirense. Também na Califórnia, a 30 de Junho, decorreu em Artesia, com Toiros de Cândido Costa para o cavaleiro Rui Salvador de Tomar e o matador José Luis Gonçalves, pegam os Forcados de Artesia. Brindo estes aficionados terceirenses, que pela qual tenho enorme admiração com fotos de Angra do H. da sua Praça e destes promissores forcados da Tertúlia Terceirense (Meninos) com enorme vontade e que o bichinho dos toiros já lá está, como se pode ver. Um Grande OLÉ!

Também por cá, neste Canadá, vamos com o esforço, dedicação e muita aficção de Joe Borges e Elio Leal em Toronto, mantendo vivas as tradições da Ilha Terceira com as toiradas à corda. Assim, realizar-se-á em Toronto no Canadian Madeira Park, nos dias 21 e 22 de Julho, corridas à corda para a delícia dos aficionados, que normalmente reúne grande fluxo de gente para estes festejos e que terminam em ambiente festivo, digno de registo. Saliente-se o enorme entusiasmo dos mais novos, ainda que nascidos nestas paragens. Olé!

Grande festa para o dia 5 de Julho no Campo Pequeno em Lisboa com um excelente cartel em agenda com uma grande Ganadaria de Herd. Varela Crujo (Beja) que vai levar um enorme curro de toiros para serem lidados por João Moura Jr., Pedrito de Portugal (um regresso) e Eduardo Gallo, pegando o grupo de Forcados Aposento da Chamusca. Quando destaquei a Tauromaquia em alta, olhei aos números das estatísticas credíveis e que põem afinal as corridas de toiros como as mais visionadas pelos espectadores, exemplo da TVI (Portugal) que recentemente transmitiu com êxito do dia 17 de Maio do C. Pequeno e que agora transmitiu de Évora no passado dia 24 de Junho, com Praça cheia, e mesmo assim com o horário tardio (início 22 horas) obteve uma audiência visionada de 1.2 milhão de espectadores. Para quem dúvidas tiver, eis os números que falam e provam que as corridas de toiros fazem parte da cultura portuguesa, ainda que custe a alguns, mas esta é a realidade com que temos de conviver e respeitar. José Eduardo Moniz e a TVI estão de parabéns e nós, aficionados, gratos pela coragem e força que esta estação vai dando à festa brava. As minhas saudações taurinas e para quem parte de férias até Portugal, votos de uma boas férias e não deixe de ir ver uma boa corrida de toiros com a família. Até lá, muita aficção e sorte.

O MAUSOLÉU SAINT-MARTIN ACOLHE-VOS EM GRANDE

O Mausoléu Saint-Martin cresceu.

Com o seu novo anexo para oeste e incidindo sobre o arborizado Papineau,
tem mais lugares, mais escolha, mais espaço para vos acolher.

É sempre aos melhores preços. Para celebrar esta ampliação, até 1 de Setembro,
na compra de uma cripta, receberá gratuitamente os ornamentos :
vaso, gravura, lampião, o quadro foto de cerâmica.

O Mausoléu Saint-Martin, à altura da sua memória.

Aberto 365 dias por ano, das 8 horas às 22 horas

Acesso fácil, a 5 minutos de Montreal

Vasto estacionamento



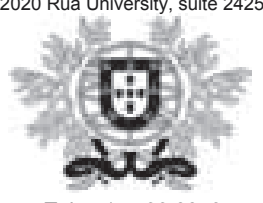
le mausolée
SAINT-MARTIN



2156, boulevard Saint-Martin Est, Laval
450 663.6003

GUIA DO CONSUMIDOR

Santander Totta
4245 BOUL. ST-LAURENT TEL.: 514.281.0702
CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
3 de Julho de 2007
1 Euro = CAD 1.442310

Consulado Geral de Portugal em Montreal
2020 Rua University, suite 2425

Tel.: 514.499.0359
www.secomunidades.pt

URGÊNCIAS E SERVIÇOS PÚBLICOS

Polícia, Fogo, Ambulância	9-1-1
Clínica Portuguesa Luso	514.849.2391
Deteção de gás	514.598.3111
Emigração Canadá	514.496.1010
Emigração Quebec	514.873.2445
Hospital Hôtel-Dieu	514.890.8000
Hospital Royal Victoria	514.842.1231
Hospital Ste-Jeanne-d'Arc	514.842.6141
Hospital Ste-Justine	514.345.4931
Normas do trabalho	514.873.7061
Sun Youth	514.842.6822

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

Ass. dos Pais	514.495.3284
Ass. N. Sra. de Fátima	450.681.0612
Ass. Port. do Canadá	514.844.2269
Ass. Port. do Espírito Santo	514.254.4647
Ass. Port. de Lasalle	514.366.6305
Ass. Port. de Ste-Thérèse	514.435.0301
Ass. Port. do West Island	514.684.0857
Casa dos Açores do Qc	514.388.4129
Casa do Ribatejo	514.729.9822
Centro de Ajuda à Família	514.982.0804
Centro Acção Sócio-Com	514.842.8045
Centro do Espírito Santo	514.353.1550
Clube Oriental	514.342.4373
Clube Portugal de Mtl	514.844.1406
Instituto Cultural Açoriano	514.323.7391
Filar. de Laval	514.844.2269
Filar. Portuguesa de Mtl	514.982.0688
Folc. Campinos do Ribatejo	514.353.3577
Folc. Português de Mtl	514.739.9322
Missão N. Sra. de Fátima	450.687.4035
Missão Santa Cruz	514.844.1011
Rancho Folc. Verde Minho	514.768.7634
Sporting Clube de Mtl	514.499.9420
Sport Montreal e Benfica	514.273.4389

AGÊNCIAS DE VIAGENS
ALGARVE
681 Jarry Est 514.273.9638
CONFORT
4057 Boul. St-Laurent 514.987.7666
LATINO
177 Mont-Royal Est 514.849.1153
LISBOA
355 Rachel Est 514.844.3054

GEORGE PRENDA, C.A.
comptable agréé
chartered accountant
contabilista diplomado

Ajudando a comunidade portuguesa a desenvolver-se e prosperar, dando-lhe acesso a serviços profissionais nos seguintes temas:

- Contabilidade e verificação da mesma
- Escritura de livros
- Processamento de salários/tps/rvo/csst
- Impostos corporativos e pessoais
- Apelação de impostos fed/prov
- Planificação financeira e de impostos
- Consultor em administração
- Consultor em informática
- Instalação e treino de produtos informáticos
- Administração de prédios
- Assistência para obtenção de licenças
- Análises de projectos
- Especialista nos temas seguintes: automóvel, construção, imóvel, paisagem, restaurantes, retalhista, têxtil e serviços industriais

Membre de l'Ordre des comptables agréés du Québec
Tel: (514) 232-3095 Fax: (514) 842-9153
4157 St-Laurent (esq. Rachel) H2W 1Y7

HIPOTECAS
INTELLIGENCE HYPOTHÉCAIRE
FERNANDO 514.886.7001
HELIO 514.497.3896

IGREJAS
IGREJA BAPTISTA
PORTUGUESA
6297 Monkland Ave. 514.484.3795

CENTRO CRISTÃO DA FAMÍLIA (P.A.O.C.)
2500 Boul. Rosemont 514.704.0006

MÁQUINAS DE COSTURA
MONSIEUR MACHINE À COUDRE
7341 St-Hubert 514.271.6452

MERCEARIA
SÁ & FILHOS
4701 St-Urbain 514.842.3373

MONUMENTOS
GRANITE LACROIX INC.
Construção de monumentos
www.granitelacroix.com
1735 Bl. des Laurentides 450.669.7467

MÓVEIS
MEUBLES JEUNESSE
4089 St-Laurent 514.845.6028

NOTÁRIOS
Me. LUCIEN BERNARDO
4242 St-Laurent, #203 514.843.5626

EDUARDO DIAS
4270 St-Laurent #200 514.985.2411

OURIVESARIAS
ROSAS DE PORTUGAL
3953 Boul. St-Laurent 514.843.8727

PADARIAS
PADARIA LAJEUNESSE
533 Gounod 514.272.0362

PEIXARIA
BLUE COAST
130-A, Beaumont 514.270.5079

PSICÓLOGOS
JORGE VASCO
406, St-Joseph E. 514.288.2082

QUIROPRATAS
DR. MARC CHENÉ
"Centre Chiropratique"
7050, Jean-Talon E. 514.351.1716

DR. FRED M. ZAROW
"Clinique Chiropratique Zarow"
6872 St-Denis #101 514.279-6536
cliniquezarow.com/portugues.htm

RESTAURANTES
CHEZ DOVAL
150 Marie-Anne E. 514.843.3390

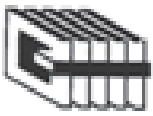
ESTRELA DO OCEANO
101 Rachel E. 514.844.4588

SOLMAR
111 St-Paul E. 514.861.4562

REVESTIMENTOS
TAPIS RENAISSANCE ST-Michel
7129 Boul. St-Michel 514.725.2626

TRANSPORTES
TRANSPORTES BENTO COSTA
514.946.1988

A Dor do Coração
Maria Calisto
A vida é como um rio: ela segue o seu rumo sem saber. A mos para onde vai nem quando vai parar. Perder alguém que queremos é uma dor imensa, uma dor que nem o tempo pode fazer esquecer. Quando uma pessoa amada deixa este mundo, apenas ficam lembranças. Esquecemos as brigas e recordamos os risos e os tempos agradáveis passados com esta pessoa. Perder alguém que amamos muito é aperceber-se que a vida é muito curta e que devemos aproveitar todos os instantes com os nossos, porque não se sabe qual será o último dia. Como é difícil deixar de lado o orgulho e dizer: amo-te. Quando o repouso eterno bate à porta, já é tarde de mais. Choramos então de dor porque jamais veremos essa pessoa. É verdade, o corpo vai embora, já não fica perto de nós, mas sua alma estará sempre perto de nós. Nestes momentos tão obscuros, não vos deixeis levar pela tristeza, mas recordai-vos que dentro do vosso coração, a pessoa amada estará sempre guardada. Do mesmo modo, quando uma relação chegar ao fim, porque fazer sofrer o outro, que também nos fazer sofrer? Quando já não estamos bem numa relação, devemos pensar em nós, na nossa felicidade. Os defeitos de uma pessoa, mesmo com o tempo, não se vão embora. Porquê alimentar um amor que, no fundo, é uma perda, que não vai dar nada?
A vida parece uma brincadeira, mas tem os seus perigos... Se não lutamos pela nossa felicidade, ninguém vai fazê-lo por nós. Se hoje choramos, amanhã será um novo dia, com um novo brilho e outro rumo. O destino não pode ser mudado, mas podemos escolher sermos felizes ou infelizes. É preciso ter coragem para ultrapassar as nossas dores, mas se ficamos sentados a chorar, a vida segue e, no fim, não realizamos nada de bom. Sorri à vida porque um dia será ela que vai te recompensar. Nada neste mundo é feito por nada e tudo o que passamos é uma lição de vida, é o que nos permite sermos maiores e mais fortes. Cada dor é lágrima de tristeza, mas quando isto passa, recordamos com serenidade os tempos passados. Não vale a pena baixar o outro julgá-lo, porque no final, o destino é que quis assim. O sofrimento é uma lição de vida – quem nunca chorou por um amor proibido, por um amor perdido... E continuamos sempre em vida, mais fortes e sem repetir os mesmos erros. Fazemos erros hoje, amanhã estes erros serão uma lição e assim é que aprendemos como ultrapassar os obstáculos da vida, a ser alguém.


Silva, Langelier & Pereira Inc.
Assurances Pierre G. Séguin Inc.
Seguros e serviços financeiros
Tels.: (514) 282-9976
(514) 288-5177
Fax: (514) 848-0133
75, Napoléon
Montréal H2W 1K5
44 ANOS
1963-2007


3º Ano de Saudade
Avelino Vieira
Faleceu a 6 de Julho de 2004
Esposa e filhos, restantes familiares e amigos recordam com profunda saudade o seu ente querido. Participam que será celebrada missa pelo seu eterno descanso, sexta-feira, dia 6 de Julho de 2007, pelas 18h30, na Igreja Santa Cruz, situada no 60, rua Rachel Oeste. Agradecem antecipadamente a todas as pessoas que se dignarem assistir a este acto religioso.

ASTRÓLOGO AFRICANO AIDARA
Tel.: (514) 374-2395 Fax: (514) 374-9755
Possuo largos anos de experiência e poder, oriundo dos meus antepassados. Com a máxima honestidade e sigilo, ajudo quaisquer que sejam os casos desesperados, mesmo os de difícil solução: Angústias, mau-olhado, amarrações, desvio, aproximações, casas assombradas, males físicos, impotência sexual, vícios, etc. Desamarro também todos os males flúidos que existem em si! Trabalho à distância por bons guias com Talismãs fortíssimos para todos os fins! Considerado um dos melhores Profissionais no Canadá e estrangeiro, consultado por vários colegas devido às minhas previsões serem exactas e os tratamentos eficazes. Falo Português.

SR. LAFA
VIDENTE MÉDIUM
Muito conhecido na sua área, ele vos ajudará a resolver todos os seus problemas de amor, familiares, negócios, exames, impotência sexual, etc.
Resultado rápido e garantido, em 3 dias. Pagamento depois dos resultados. Fala Português.
(514) 885-8803  Côte-Vertu


SR. OUMAR
Médium vidente africano.
Resolve seus problemas de amor.
Especialista nos casos seguintes: reconciliação rápida, amor durável, desenvoltura, protecção, atrair clientela para o seu negócio, sorte. Como especialista, poderei vos ajudar, quaisquer que sejam a sua raça, religião, situação financeira.
Resultados rápidos e eficazes.
Pagamento após resultado.
(514) 271-0810
"EFICIÊNCIA, RAPIDEZ E SEGREDADE" É O MEU LEMA

LES ALTÉRATIONS

Empresa em expansão, especializada na alteração de roupa, procura **ALFAIATE / COSTUREIRA TEMPO INTEIRO**
Place Versailles (Montreal)
Galerias Rive-Nord (Repentigny)
Carrefour Laval (Laval)
Descrição
O empregado deverá efectuar retoques em todo o tipo de vestuários para homens e mulheres. Trabalhará com máquinas industriais, nomeadamente com máquinas regular, "overlock" e "blindstitch". Deverá também saber assentar as medidas das roupas dos clientes e ocupar-se dos pagamentos.
Exigências
- Especializado (a) nos retoques de roupa de homem e mulher
- Conhecimento de máquinas industriais plain, overlock, blindstitch
- Mínimo de 5 anos de experiência de alterações
- Estar à vontade com o público
Horário de trabalho: 40 horas por semana
Horário de dia + 1 tarde/semana (quinta ou sexta) e 1 sábado/2
Salário conforme experiência e qualificações
FALAR FRANCÊS
Contactar Marc-André ou Hakima
Les Altérations de Fil en Aiguille Inc.
Tel : (450) 687-9986 Fax : (450) 687-4702



NOSSA COMUNIDADE

Lançamento CD “Alma de Artista” de Lúcia



Diamantino De Sousa

Alma de artista é o título do último CD de Lúcia, artista bem conhecida da comunidade Portuguesa de Montreal. Foi num clima de amizade que a homenageada celebrou, no passado dia 2 de Junho, o lançamento do seu mais recente projecto discográfico na sala de recepções do Restaurante “Chez Le Portugais”.

Nesta festa de lançamento, além de uma plateia composta por pessoas apreciadoras de música, estiveram ainda presentes os amigos e familiares da Lúcia que lhe manifestaram o seu apreço cantando, como é óbvio, algumas faixas provenientes do seu trabalho.

O público foi assim presenteado com alguns fados. Lúcia abriu a soirée interpretando temas dos seus projectos anteriores, tudo isto “entremeado” com os petiscos e a gastronomia do Henrique Laranjo, que continua no seu esforço de divulgação da cultura Lusa.

A segunda parte deste espectáculo teve um cariz especial. Uma segunda parte indescritivelmente calorosa e amigável onde o público ficou para apreciar o novo trabalho da Lúcia com cinco temas originais, de entre os quais o tema “Alma de Artista” que dá nome ao CD e o qual foi a canção participante no festival CIRV-FM em Toronto. De salientar também um tema dedicado a

todas as mães interpretado com a sua filha Ashley, que em boa verdade se diga, já lhe dá um jeitinho em termos de interpretação. Há que realçar a participação de Carlos Ferreira neste projecto e nesta “soirée”.

Carlos Ferreira foi compositor e intérprete do arranjo musical dos temas originais e Dinora de Sousa autora das letras. Resta-nos desejar à Lúcia um enorme sucesso com este projecto e que continue nesta direcção.

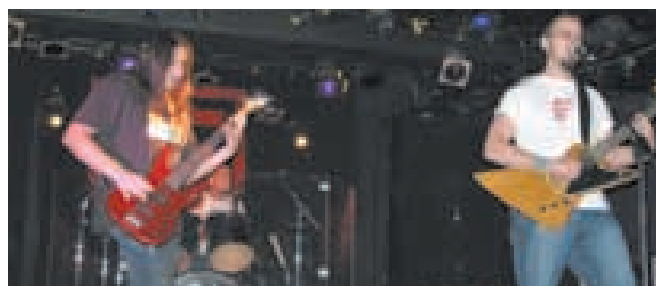


PARABÉNS LÚCIA.

Filho de peixe... sabe nadar

Elisa Rodrigues

Sábado, dia 30 de Junho de 2007, fomos assistir a um espectáculo – desta vez não foi fado, mas Rock –, na casa de espectáculo “La Place à Côté”, o qual teve uma duração de mais ou menos 45 minutos, com trechos musicais muito interessantes e cantados em Inglês com o grupo “The Vice” (O Vício), formado por Vincent (baterista), Louis Philippe (viola baixo) e Jason Mateus (viola rítmica, vocalista e compositor). Jason também já actuou há 5 anos no Estádio Olímpico, aonde estavam presentes cerca de 15 mil espectadores. Nessa altura, pertencia ao grupo “Neotokyo”, como organista, e foi ele o compositor de um dos sucessos (All Trust Is Gone) do CD deste mesmo grupo. Luso-canadiano com grande talento musical, é filho do (bem conhecido) acordeonista Rui Mateus. Portugueses eram poucos, jovens nenhuns,



talvez por falta de divulgação do espectáculo. Aguardamos ser informados uma próxima vez. Quero desejar ao Jason Mateus e ao seu grupo “The Vice” continuação de muito sucesso e um grande apoio da nossa comunidade, principalmente da nossa juventude. **Bravo!!!**

CONDIGNA COMEMORAÇÃO DO DIA DO PAI

V. da Silva



Mais uma vez, no conceituado restaurante de St. Hubert, o “Vianasol”, propriedade do nosso amigo e Sr. Luis Rocha, se realizou uma brilhante sessão de fados, desta vez para comemorar o Dia do Pai, no passado 17 de Junho.

Na ementa variada e acessível, predominavam os tradicionais grelhados na brasa, bem à moda Portuguesa.



Como novidade pode-se agora **levar o seu vinho**, sendo que há uma sucursal da S.A.Q. a menos de 200 metros do local.

Do elenco artístico faziam parte a Maria Vital, uma voz impar, que a mãe natureza privilegiou, que nos brindou com alguns clássicos do fado, como “Foi Deus”, “O Fado Ci-

úme”, “Malhoa”! Muito folclore à mistura, numa simbiose agradável e divertida, que fez toda a gente cantar e dançar, como numa verdadeira festa. Muito bonito. E para coroar tão brilhante actuação, não faltaram as melhores canções da Edite Piaf: “La vie en Rose”, “Rien de Rien”, “Hymne à L’amour”, que extasiaram a clientela quebequense bem presente.

À guitarra portuguesa apraz-nos constatar a existência de mais um guitarrista na comunidade. Trata-se do Joe Medeiros, uma rapaz pacato que não gosta de dar nas vistas, mas que efectivamente deu muito nas vistas, pelo jeito de tocar, sóbrio mas harmonioso, em perfeita sintonia com os seus companheiros. Alias, outra coisa não era de esperar de quem penso que sei, foi o último aluno da guitarra portuguesa do Malogrado “Mestre Gaipo” que, antes de nos deixar, nos presenteou com dois sucessores de marca, o saudoso Firmino Teixeira, e a estrela que agora desponta: José Medeiros!

A Viola estava o Francisco Valadas, da velha guarda Montrealense, que se escusou a comentários.

Quem está de parabéns é o nosso amigo Luis Rocha que proporcionou uma tarde memorável à sua clientela, e todos esperamos que estes eventos se repitam mais vezes, pois as mães, as avós e todas a restante família, e até as sogras mereceram umas cantiguinhas à portuguesa, pelo menos no dia em que anualmente as comemoramos. Que tal amigo Luis se começássemos já a preparar o “dia das sogras” que é já no dia 29 de Fevereiro??

AGÊNCIA DE VIAGENS LISBOA

TEMOS VIAGENS PARA TODO O MUNDO
VOOS / HOTÉIS / CARROS / VILLAS

PORTUGAL E AMÉRICA LATINA

VIAGENS EM GRUPO OU INDIVIDUAL
SERVIÇO PERSONALIZADO

OFERECEMOS:

- SERVIÇOS DE TRADUÇÃO RECONHECIDA
- PREENCHIMENTO DE DOCUMENTOS
- CONTENTORES

VENHA VISITAR-NOS
ESTAMOS AO SEU INTEIRO DISPOR ... CONTACTE-NOS:

355 RACHEL ESTE - MONTREAL - Q.C. - CANADÁ - H2W 1E8
TEL: 514.844.3054 FAX 514.844.4924
MAIL:AVL@QC.AIRA.COM

CASA DE CÂMBIO

3960 Boul. St-Laurent
514.845.5115

Nenhuma taxa de serviço
Preços competitivos aos dos bancos
Aberto de segunda-feira a sábado
Troca excelente de euros e dólares US

Falamos Português



O Dia Perfeito: 07.07.07



J.J. Marques da Silva

Os números 07.07.07, referindo o dia 7 de Julho próximo, só para o ano 3.000 voltarão a ser repetidos do mesmo modo. Muitos estudiosos de numerologia consideram o número 7 como potencialidade psíquica, estimulante de vida interior, capaz de desenvolver emoções de interesse particular, e frequentemente o sentimento duma intelectualização intensa. Na maioria crédulos do esoterismo, empenham-se a construir ajustes para dias de sorte, lotarias e rifas, de azar ou riscos no trabalho, etc.

A propósito deste dia os cristãos de Argentina estão em vias de organizar uma comemoração de impacto mundial, e os anúncios já circulam em todo o centro-américa, e também no Canadá.

Claro que os números têm o seu valor para as artes, para a ciência, no domínio das matemáticas e do comércio, na exploração cosmológica, e também no estado de riqueza e de pobreza. Mas há quem os utilize nos horóscopos de cada dia, e isso leva-nos a reflectir. Todavia o número 7 tem particularidades destacadas. Tomemos, para exemplo, as 7 notas musicais. As melodias e as partituras que nos emocionam ou estimulam, são compostas com esse número de sons universais e seus tons inerentes. São maravilha de sentimento e de expressão! Mas a maravilha não está no número; está em que somos capazes de ouvir, distinguir, aceitar ou rejeitar! Os egípcios (outro exemplo) escolheram a cabeça humana para a sua escrita hieroglífica porque tinha 7 orifícios: duas orelhas, dois olhos, duas narinas e uma boca. Mas as múmias inspiram mais o sentido da morte do que a beleza do crânio e da face, que, em vida pode ouvir, ver, respirar, e alimentar-se, mais a maravilha que é falar e cantar! E tudo isso é dom do Criador! A reflexão tem sentido.

Os números romanos são 7: (I, V, X, L, C, D, M); porém oferecem menos vantagens simbólicas do que os números árabes de 1 a 10. Os judeus compartilharam, e compartilham, do sistema decimal de numeração com a maioria dos seus vizinhos do mar Mediterrâneo, mas a Cabala envolve-os em um universo inquietante de magia e segredos, como objectivo de atingirem a Verdade e o Conhecimento; e de tal modo complexo, que ainda hoje limitam aos jovens com menos de vinte e cinco anos, a leitura do “Zohar” (Livro dos esplendores). As flores subtis da Cabala só são acessíveis aos que se consideram como tendo as “seis lâmpadas já acesas”, (seis metas) e isto por terem sido iluminados pelo rabi Siméon, a sétima lâmpada da qual dependem...

A numerologia esotérica tem os seus apuros e os seus estorvos.

É também verdade que o número 7 tem na Bíblia referências interessantes: um contexto cultural. A gematria, ciência que dá números às letras do alfabeto hebraico, tem levado pesquisadores a considerações e descobertas notáveis, mas não outorga direito a alguém para se julgar soberano da luz e do conhecimento. Muita coisa ainda não tem resposta, e menos ainda para se considerar profeta dos desígnios de Deus. Não será difícil de interpretar o porquê de Jehovah prevenir que se alguém matasse a Cain seria vingado sete vezes (Gén.4:15); que Jacob amava Raquel e disse a Labão “sete anos te servirei por tua filha Raquel” (Gen.29:18), e Labão o enganou com Lia sua irmã; que o profeta Eliseu “mandou um mensageiro ao leproso Naamã para lhe dizer: lava-te sete vezes no rio Jordão, e a tua carne será restaurada” (2ª Reis 5:10. Por que é que Pedro perguntou a Jesus: “até quantas vezes meu irmão pecará contra mim e eu lhe perdorei? Até sete?” (Mat.18:21). A Igreja primitiva contava com sete diáconos (Actos 6:3). João dirigiu cartas a sete igrejas da Ásia, que, para muitos encerram a história universal da Igreja cristã (Apoc. Cap. 2 e 3). O dragão e a besta do apocalipse têm sete cabeças cada um (Cap.13:1; 17:7), e muitíssimo mais podíamos enumerar. O número 7 tem harmonia divina em factos e conjecturas metafísicas, isso é certo.

Outros números da Bíblia têm igualmente significação simbólica ou teológica, e por detrás deles está Deus em revelação e esplendor. Nenhum número nos é dado como mágico ou fascinação. A perfeição e o sentido são sugeridos à imaginação de cada qual conforme o seu estado moral ou devocional. O dia perfeito do nosso título, sugeriu a pastores e sacerdotes, na Argentina, uma “oportunidade extraordinária para que toda a Igreja, Língua e Nação, esteja adorando a Deus em todo o mundo, e a percorrer ruas e largos das cidades com bandeiras, cartazes e dizeres que manifestem unidade”. O dia 07.07.07 “foi declarado de interesse geral pela municipalidade de la Plata”, e será transmitido pela rádio, televisão e jornais “a toda Latinoamérica e EEUU, como Enlace Juvenil Argentina, um desafio de união em uma só voz, pondo a Cristo no centro da atenção mundial, que hoje é uma realidade”. Parece aceitável.

Estar de acordo?! É evidente que não devemos estar contra. A nossa dúvida está em que nada nos é dito de uma preparação especial para que essa grandiosa festividade, realçando um dia por efeito de números condizentes, de um calendário ajustado, não tenha laivos de superstição para arrastar multidões, mas o fogo e a unção espiritual das almas que vão adorar a Deus “em espírito e verdade”; “porque são estes que o Pai procura para seus adoradores” (João 4:23)!



A comunidade portuguesa de Santa Cruz encontra-se de luto com o falecimento do senhor Manuel Cardoso, ocorrido no dia 22 de Junho de 2007 e apresenta a todos os seus familiares as mais sentidas condolências.



A maioria dos portugueses de Montreal desconhecia, pessoalmente, o Sr. Cardoso, a não ser os que se deslocaram a Portugal nas excursões organizadas pela Missão ou algum amigo mais íntimo, mas a maioria o conhecia pela maneira carinhosa e admiradora com que o senhor Padre José Maria Cardoso falava dele. Sempre que se proporcionava dava como exemplo seu pai.

Na passada quinta-feira, dia 28 de Junho, a comunidade reuniu-se em grande número, para que, em sintonia com Guimarães, celebrássemos juntos, na eucaristia presidida pelo Monsenhor José Manuel de Freitas e co-celebrada pelos senhores padres António Araújo, José Luís Rodrigues, Gérald Laflamme e pelo diácono António Ramos, a missa do sétimo dia.

A comunidade reunir-se-á, de novo, no próximo domingo dia 22 de Julho, às dez horas, na missa do trigésimo dia.

Mais uma vez, em nome dos portugueses de Montreal, queremos neste momento difícil manifestar as mais sentidas condolências e solidariedade ao Sr. Padre José Maria Cardoso e a todos os seus familiares.

O concelho de administração da Missão de Santa Cruz



DESDE 1985

SALA DE RECEPÇÕES - SALLE DE RÉCEPTIONS

Para todos os eventos:
“SHOWERS”
BAPTISMOS
COMUNHÕES
CASAMENTOS
ANIVERSÁRIOS

Confie nos especialistas em recepções!

Capacidade de 20 a 170 pessoas

Para mais informações contacte Nick 514.814.3134

480 BOUL. ST-MARTIN OESTE, LAVAL (A ESTE DA AUTO-ESTRADA 15)

DESPORTO

BREVES

Sp. Braga apresenta-se com ambição de troféus
O Sporting de Braga versão 2007/08 apresentou-se ao trabalho. Com 10 reforços, o técnico Jorge Costa garante que o plantel está mais forte, enquanto o presidente António Salvador diz ser urgente a conquista de um troféu.

Fernando Torres faz testes médicos no Liverpool
O avançado internacional espanhol do Atlético de Madrid, Fernando Torres, encontra-se em Liverpool preparado para se submeter a exames médicos e assinar com o clube inglês que vai pagar 36 milhões de euros pela sua transferência.

Newcastle garante Geremi
O Newcastle anunciou, a contratação do defesa amaronês Geremi, que nas últimas quatro épocas actuou pelo Chelsea.

Cardozo eleito o «melhor jogador» do Paraguai-Estados Unidos
O avançado paraguaio Oscar «Tacuara» Cardoso, um «gigante» de 1,93 metro de altura contratado pelo Benfica, confessou sentir-se «muito cómodo» jogando ao lado do seu compatriota Roque Santa Cruz na selecção paraguaia que participa na Copa América. Ele foi considerado o homem do jogo.

Karagounis está de saída
Karagounis rescindiu contrato com o Benfica e já não se apresenta ao trabalho. O seu destino mais provável deverá ser Itália ou Grécia.

Novo relvado a caminho
O Sporting vai proceder a nova mudança do relvado do Estádio José Alvalade. Os trabalhos iniciam-se esta semana, prevendo-se que estejam concluídos, no dia 15.

Fernando Santos: “Acredito que vou ficar mais alguns anos”

O treinador Fernando Santos começa a época crente num futuro risonho à frente da principal equipa do clube do seu coração. Disse-o, sem hesitação, no entanto, com um... mas. “Acredito que vou ficar mais alguns anos”, disse o técnico. Quando lhe foi dito que a condição é a conquista do campeonato, e já o próximo, também não pensou duas vezes. “Claro!”, respondeu, rápido como gostaria que fossem todos os seus jogadores. Para já, o técnico, mais “aberto” do que é seu hábito, referiu não estar ainda satisfeito com o plantel, não obstante as contratações feitas e os reforços criteriosamente escolhidos. Quer mais um médio para colmatar a saída do grego Karagounis, cuja partida não o deixou arreliado, pois só deve ficar quem se sente bem, o que parece que

não era o caso. Fernando Santos orientou um treino, sessão com muita bola, durante a qual o guarda-redes Quim se lesionou na mão esquerda. Saiu para um exame cuidado, para se saber se houve fractura. Luísão e Nuno Gomes ainda não estão completamente recuperados, pelo que apenas fizeram corrida, saindo mais cedo da sessão, que demorou uma hora e meia. Muito saudada pelos companheiros foi a chegada do defesa-esquerdo Léo, que chegou ao Seixal com cerca de 45 minutos de atraso. O jogador desembarcou segunda-feira muito cedo em Lisboa, vindo do Brasil, onde tem acompanhado a mãe gravemente doente. Para além do já referido Cardozo, também estiveram ausentes Fábio Coentrão e o brasileiro David Luiz, no Mundial de sub-20.

Dragões já trabalham no Olival

Abriu a época para os dragões, no Olival, e há algumas novidades dos reforços, viu-se o argentino Bolatti, o nome mais sonante até ao momento, que há semanas anda nas primeiras páginas dos jornais e sobre o qual havia muitas dúvidas, vem, não vem, assina, não assina. É jogador do FC Porto, ponto final, parágrafo. Aportou ao Olival, na companhia do director-geral Antero Henrique. O plantel foi recebido no auditório pela SAD,

com o presidente Pinto da Costa, na companhia dos administradores Adelino Caldeira e Reinaldo Teles, a dar as boas-vindas aos jogadores. Depois, logo a seguir, o primeiro treino, sob a batuta de Jesualdo Ferreira que, esta época, terá tudo a seu gosto, desde o início, não herdando nada de ninguém. Agora as novidades, algumas, pois poderá haver mais. O marroquino Tarik, aquele extremo que chegou ao Dragão por escolha de Co Adriaanse, fez alguns jogos e foi, depois, emprestado a um clube holandês, regressou e para ficar no plantel. Também o extremo Alan, brasileiro, tem sorte diferente, não fará parte do quadro de jogadores, desconhecendo-se, ainda, o seu destino, assim como o dos guarda-redes Paulo Ribeiro.

CHAMP-CAR

Robert Doornbos vence em Mont-Tremblant

Hélder Dias

Como é maravilhosa esta paisagem nas Laurentides, mais precisamente em Mont-Tremblant! O pior foram realmente as longas viagens que fizemos e que se fazem perdoar pelo prazer que tivemos neste interessante e pitoresco

nos Robert Doornbos, que batalhou incrivelmente, como todos os outros, para reclamar a sua primeira vitória na sua jovem carreira na Série. O Holandês de 25 anos de idade, depois de estar envolvido em plenas lutas durante a corrida,



Foto: Sylvio Martins

circuito de Tremblant, hoste pela primeira vez de uma prova do World Série Champ-Car, realizado posteriormente no circuito Gilles Villeneuve, em Montreal, e onde o público viveu momentos de extrema alegria. Sábado, enquanto no céu as nuvens não deixavam de ser cada vez mais e a chuva estava convidada a fazer parte do cenário, rodavam-se as primeiras voltas para recolher o melhor lugar na partida. É claro que todas as equipas mudaram de pneus de chuva. Will Power calçou as vermelhas da Bridgestone Potenza afim de conseguir tempos mais rápidos, seguindo a mesma tese o actual campeão da série, Sebastien Bourdais, e Dan Clark, da equipa Minardi. Os

conseguiu sair vitorioso deste circuito montanhoso de 2.62 milhas de percurso e onde terão assistido cerca de 20 000 espectadores. A chuva teve efectivamente um papel importante na corrida, levando um bom leque de pilotos a certos despistes e a mesma a ser comandada por nada menos que cinco pilotos. Sebastian Bourdais seria o segundo na corrida. Will Power, segundo na partida seria o terceiro a preencher este pódio, mesmo se o seu motor “calou” logo à partida, o que o retrogradou ao 15º lugar. Graças aos seus cinco pódios em seis corridas, Doornbos junta-se a Sebastien Bourdais no topo do Campeonato com 145 pontos.

“Foi uma corrida verdadeiramente penível reconheceu o piloto quebequense.



Foto: Sylvio Martins

tempos acumulados contaram e Tristan Gommendy arrancou com a sua primeira “pole-position” em carreira, seguido de Will Power e de Sebastien Bourdais. Domingo, 1 de Julho, dia do Canadá. Para sublinhá-lo e ao mesmo tempo registar em letras de ouro o primeiro Champ-Car em Mt-Tremblant, aparece-

Estávamos preparados para temperatura seca e, claro, a chuva veio nos contrariar. Sim cometi um erro no final que me custou dois lugares”, disse.

Resultados finais da corrida: 1. Robert Doornbos, 2. Sebastien Bourdais, 3. Will Power, 4. Simon Pagenaud, 5. Justin Wilson.

CALDENSE

Experiência
Competência
Moda

TEL: 849-1047
VICTOR LUCAS

66 DULUTH EST, MTL



Varina Aluminium inc.

Ao seu lado e ao seu dispor

Para tudo quanto diga respeito à indústria de alumínio que está ligada à renovação exterior

- Grades de alumínio • Coberturas com fibra de vidro
- Escadas em caracol e diagonal • Coberturas com fibra de vidro e polibornato
- Degraus em alumínio • Fibras de vidro para o chão das varandas e degraus
- Grades com vidro • Portas, janelas, fachadas comerciais, etc.



Fábrica e sala de exposição : 6327 Clark, Montreal Tel.: (514) 362-1300 Fax: (514) 362-8882

Visite o nosso site web:
www.aluminiumvarina.com

Dobradinha da Ferrari no G.P. da França

Hélder Dias



Só por sonhos nos passará na ideia que este seria efectivamente o último Grande Prémio da França? Este legendário circuito de Magny-Cours, situado na região de Nevers, poderá ver o seu fim a partir de 2008. Porquê?

Evidentemente que a falta de estruturas está na ordem do dia, tais como o acesso ao circuito, a falta de alojamento, enfim, um pouco também a sua situação geográfica, pois quando se fala de um novo circuito, este é desde já apontado nos subúrbios de Paris. Esperemos...

O grande circo voltou à Europa cheio de mudanças com uma Ferrari a sentir uma enorme diferença depois dos testes feitos em Silverstone e uma McLaren a conhecer os seus primeiros problemas no seu MP4-22. Fernando



Alonso, actual campeão do Mundo, rodou muito pouco e não conseguiu no último Q3 registar algum tempo, ficando oficialmente com o décimo lugar na grelha. Em contrapartida, o seu companheiro de equipa Lewis Hamilton, embora tivesse quebrado os tempos obtidos durante o treino da manhã, seria mais lento, mas o razoável para obter um lugar na primeira linha, evidentemente na segunda posição, pois o brasileiro da Ferrari, Filipe Massa, conquistou brilhantemente o tão desejado primeiro lugar na partida.

As modificações aerodinâmicas do Ferrari F2007 trazem os seus frutos e Kimi Raikkonen é o terceiro piloto mais rápido do dia. O miraculoso do acidente de Montreal, Robert Kubica da BMW-Sauber, mostrou es-

tar verdadeiramente recuperado do trágico acidente e o impecável quarto lugar é a prova bem visível.

Domingo era a hora de verdade...

As verdes davam a partida para um Grande Prémio que muito podia modificar em termos classificativos o Campeonato do Mundo de Pilotos... Numa super largada, Filipe Massa passou aos comandos da corrida, seguido pelo seu companheiro de equipa Kimi Raikkonen que, uma vez mais, conheceu uma largada fenomenal. Lewis Hamilton, actual líder do campeonato, seria o homem da McLaren a defender o seu lugar, pois Fernando Alonso largaria da décima posição. Foi todo um espectáculo que Alonso ofereceu ao seu público, com as múltiplas tentativas de ultrapassagem a Nick Heidfeld da BMW, mas Heidfeld defendeu impecavelmente a sua linha de curva, não cedendo um palmo de terreno ao "Príncipe das Astúrias". Impecável e defendendo o quarto lugar, Robert Kubica (BMW), mostrou estar com os grandes e o acidente sofrido em Montreal, será agora coisa do passado.

O recruta da McLaren, Lewis Hamilton, aumentou para 14 o número de pontos sobre o seu companheiro de equipa Fernando Alonso, que terminou a corrida no sétimo posto, depois de ter arrancado da décima posição. No final da corrida, Raikkonen comentou: "Estou bastante feliz com o resultado, o carro não estava exactamente perfeito, mas eu estava contente com ele. Tinha de manter sempre perto de Filipe, pois eu sabia que ia fazer três voltas mais que ele e na segunda paragem consegui ficar à frente dele. Ainda não estamos onde queremos, mas eu estou muito satisfeito com o carro desde o último teste em Silverstone".

Próximo encontro a 9 de Julho no Grande Prémio da Inglaterra, Silverstone.

Docteur du PARE-BRISE

REPARAÇÕES DE PÁRA-BRISAS \$0*
Se assegurado

ÓLEO SINTÉTICO BOM PARA 15000 KM!
A PARTIR DE \$64.95*

JANTES
A PARTIR DE \$99.95*

Docteur du PARE-BRISE
DPB PERFORMANCE

6135, BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD 450 678-3999

AVP072413

DESPORTO

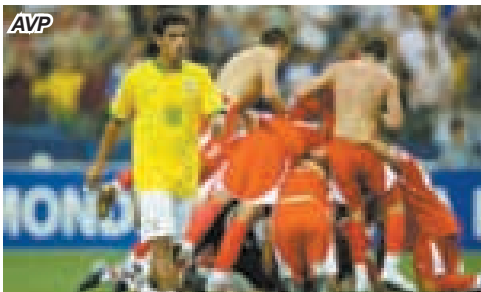
Estreias Lusas Muito Diferentes...

Kevin Antunes

Com a selecção brasileira a abrir o mundial de sub-20 aqui em Montreal no passado sábado, só faltava ver a selecção portuguesa em acção para colmatar a ansiedade que todos os Portugueses têm vivido nos últimos tempos aqui no Canadá. O jogo de abertura do mundial de sub-20 opôs a selecção “canarinha” à sua congénere da Polónia. Estas duas equipas têm historiais muito diferentes, tanto nas selecções juniores como seniores, mas esse factor não foi de maior importância nesse dia de festa. No segundo jogo, de específico interesse para o povo luso, encontraram-se a selecção das quinas e a selecção da Nova Zelândia.



O Brasil partia favorito para este mundial de sub-20, mas perdeu muito rapidamente favoritismo após o seu primeiro jogo, quando se viu derrotado por uma equipa polaca muito coesa e bem estruturada. Os cerca de 40 mil espectadores presentes no Estádio Olímpico de Montreal viam o painel indicar a vitória polaca por uma bola a zero após os noventa minutos.



O golo da Polónia surgiu na primeira meia hora de jogo após marcação de livre directo. Cassio, guarda-redes do Brasil e possível reforço do Benfica, não conseguiu chegar à bola. No final do encontro, confessou que “Só vi a bola quando já



tinha ultrapassado a barreira, e não deu tempo para lá chegar”. Logo após o golo da Polónia, Krol, jogador polaco, foi expulso por acumulação de amarelos e deixou a equipa de Nelson Rodrigues a jogar com um elemento a mais. Os brasileiros tudo tentaram para chegar ao golo, mas nada parecia ultrapassar a defensiva polaca, que defendeu com oito jogadores na entrada da área e mostrou uma qualidade de conjunto muito forte.

A selecção portuguesa entrou neste mundial de sub-20 em beleza ao dominar e ganhar a Nova Zelândia, estreante no mundial desta categoria. Foi na passada segunda-feira que o estádio nacional de Toronto encheu para acolher o jogo da selecção nacional, chefiada por José Couceiro, que acabou por ganhar dois a zero no seu jogo de abertura.



Dois golos de bola parada foram o suficiente para convencer o Povo Português do potencial da selecção das quinas. Os dois golos foram apontados pelo capitão Bruno Gama que não deixou dúvida acerca do seu estatuto exemplar. O jogo foi bem disputado, mas poderiam ter surgido mais golos por parte dos Portugueses que se destacaram com excelentes exibições de Fábio Coentrão, Zequinha e Pele, que não deixaram de dar nas vistas. Portugal demonstrou ter muito talento na zona ofensiva do campo, mas com algumas fragilidades na defesa. Essas fraquezas podem vir a ser cruciais contra selecções mais fortes se não forem tomadas as medidas adequadas durante os próximos treinos. **As três estrelas de A Voz de Portugal no último jogo: Pele, Bruno Gama, Fábio Coentrão.**

LEANDRO LIMA E DAVID LUIZ

Talentos Confirmados...

Kevin Antunes

Dois jogadores recentemente transferidos para o futebol português estão a mostrar o seu valor na selecção brasileira de sub-20 aqui no Canadá. Leandro Lima e David Luiz pertencem a dois



clubes rivais da liga portuguesa mas não escondem a amizade, que vem de longa data. O primeiro pertence ao FC Porto e é um dos mais recentes reforços de Pinto Da Costa para a nova época. O segundo já actuou no futebol português durante alguns meses, por empréstimo, mas foi comprado definitivamente nos últimos tempos pelo SL Benfica.

Leandro Lima é um centro-campista veloz e rápido, que tanto pode actuar nas alas como no centro do terreno. O jogador, do FC Porto, foi considerado o melhor em campo no jogo de inauguração do torneio mundial face à Polónia e deu nas vistas com um toque de bola muito ágil e uma boa capacidade para desequilibrar. O pequeno jogador, ex-S.Caetano, foi comprado pelo FC Porto por 1.5 milhão de euros e, ao que tudo indica, os responsáveis do clube depositam muita confiança no número 20 do Brasil para fazer esquecer as exibições de Anderson, recém transferido para Manchester. Em entrevista ao jornal “A Voz de Portugal” o tímido Leandro Lima deixou um aviso, “Não quero que me comparem a Anderson – eu sou Leandro Lima. Prestem atenção ao meu mundial e vão ver quem



eu sou”.

David Luiz vem neste campeonato mundial afirmar o que já tinha mostrado ao longo dos últimos 6 meses que passou no SL Benfica. Quando se vê David Luiz jogar, ele parece ter pelo menos trinta anos – a calma, segurança, bom jogo de cabeça fazem do David um excelente

defesa central. David Luiz é um jogador que não tem medo de levar a bola para a frente ou ainda de fazer um passe rasgado para os seus companheiros da frente, o que ainda lhe dá mais valia. O Benfica comprou metade do passe de David Luiz por 1.6 milhão de euros, algo que parece já ser confirmado como um bom negócio. Em entrevista ao nosso jornal, David Luiz confessou que três meses antes de se transferir para o clube da luz, houve uma proposta concreta por parte do Real Madrid, mas o seu clube não o deixou sair



por estar a lutar para subir de divisão. “Fiquei muito decepcionado naquela altura porque era uma grande oportunidade de dar o salto para a Europa, mas hoje, posso olhar atrás e sorrir, porque estou melhor no Benfica que no Real Madrid B”.

Leandro Lima e David Luiz são muito amigos, não só pela selecção “canarinha”, mas também porque já se conheciam dos vários duelos no terreno. Ambos joga-

vam no mesmo estado brasileiro e estavam já habituados a cruzarem-se muitas vezes antes de chegarem à selecção de juniores. Chegou a hora de voltarem a se cruzar, mas desta vez, será em relvados portugueses. Os dois continuarão certamente amigos, mas agora representarão clubes extremamente rivais.